

the Eye Q™ Auto 2 and 4 Slice

BTA850 & BTA870 / STA850 & STA870

Powered by |sensability|™



STA850



STA870

EN USER GUIDE

AR دليل المستخدم

Sage®

Contents

Sage® Recommends Safety First	2
Important Safeguards	2
Components	8
The Eye Q™ Features	9
Functions	10
Care & Cleaning	13
Troubleshooting	14

GUARANTEE

2 YEAR LIMITED

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances). All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected

and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as

well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com.



QR149

SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture appliances with your safety foremost in mind. In addition, we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read all instructions before use and save for future reference.

- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns, please contact your local electricity company.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely

discard the protective cover fitted to the power plug.

- Do not place the toaster near the edge of a table, counter or bench top during operation. Ensure the surface is level, clean and free of water.
- Do not place the toaster on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch a heated oven.
- A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like when in operation. The toaster should be attended when in use.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material such as curtains.
- When operating the toaster, keep a minimum distance of 10cm of space from the surrounding sides and 20cm above.
- The appliance is not suitable to be used in a small appliance enclosure.
- Do not use the toaster on a sink drainboard.
- Always ensure the toaster is properly assembled before use.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Ensure that bread to be toasted is the correct size for the toaster and does not protrude above the bread slice opening. Ensure the bread is not too thick or too long that it will jam or wedge the bread carriage.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted into the toaster as they may cause a fire or risk of electric shock.
- Metal utensils such as a knife, should not be inserted into the toaster to remove jammed toast, bagels, or any other items from the toaster. This can damage the heating elements as well as lead to electrocution.
- Do not attempt to dislodge food when the toaster is plugged in.
- Never cover the toaster whilst it is plugged into the power outlet or while hot.

- Do not place toast directly on top of toaster slots to warm toast, as this may prevent correct air circulation and damage the toaster.
- Do not move the toaster while in operation or when hot.
- The outer housing of the appliance may be hot during and after use. Do not touch hot surfaces. Always keep the power cord of this product and those of other appliances nearby, clear from the housing.
- Do not leave the toaster unattended when toasting.
- Always switch off at the power outlet, then remove the plug from the outlet and allow the unit to cool completely before storing. Store in an upright position, on a flat surface, on your bench top or in an accessible cupboard. Do not store anything on top of the toaster.
- Do not use the toaster without the slide out crumb tray in place. Do not allow crumbs to accumulate in the bottom of the toaster. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard.
- The toaster crumb tray is not dishwasher safe. Cleaning it in the dishwasher will cause cosmetic damage, product malfunction or even electric shock.
- When heating toaster pastries, always use the lowest shade setting.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts creating an electric shock hazard.



CAUTION

To prevent damage to the appliance, do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth.

- Keep the toaster clean.
- Do not leave the toaster unattended when toasting.

IMPORTANT SAFEGUARDS FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES

- Fully unwind the power cord before operating.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces, or become knotted.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be undertaken by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Always remove the power plug from the power outlet if the toaster is not in use, before attempting to move, before cleaning, and when storing. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- The use of accessory attachments not recommended may cause injuries.
- It is recommended to regularly inspect the appliance. Do not use the appliance if the power cord, power plug or appliance becomes damaged in any way. Return the entire appliance to the nearest authorised Sage service centre for examination and / or repair.
- Any maintenance other than cleaning should be performed at an authorised Sage Service Centre.
- The installation of a residual current device (safety switch) is recommended to provide additional safety protection when using electrical appliances. It is advisable that a safety switch with a rated residual operating current not exceeding 30mA be installed in the electrical circuit supplying the appliance. See your electrician for professional advice.

- The appliance must be used on a properly grounded outlet. If you are not sure if the power outlets are properly grounded, please consult your electrician.

- Do not, under any circumstances, modify the power plug or use an adapter.

- Consult a qualified electrician if the grounding instructions



are not completely understood, or if doubt exists as to whether



the appliance is properly grounded.

WARNING

- Do not carry or move the toaster by holding the top metal cover between toasting slots as sharp edges may cause injury.
- Never operate the toaster on its side.
- Never add any food substance to the bread, bagel or any other item prior to toasting (such as butter, jam or marmalade). This may cause a fire as well as lead to electrocution.
- This toaster is for toasting bread, bagels, English Muffins and toaster pastries only. Placing other food items

in the toaster can cause a fire as well as lead to electrocution.



To protect against fire, electric shock, do not immerse the power cord, power plug or appliance in water or any other liquid.

WARNING

To prevent electric shock, unplug before cleaning.

The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste.

It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service.

For more information, please contact your local council office.



NOTE

This toaster is electronically controlled; the toaster will not operate until it is plugged into a 220-240 ~ Volt power outlet and switched on.

Power Management Function



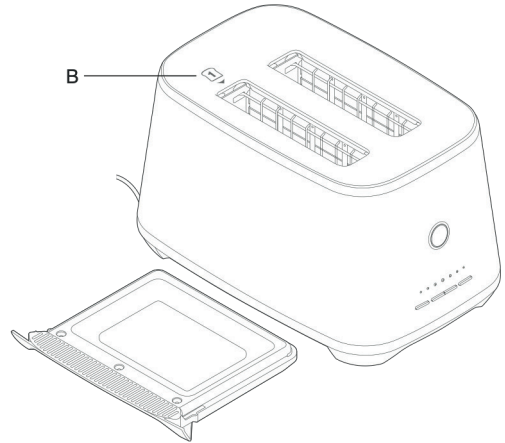
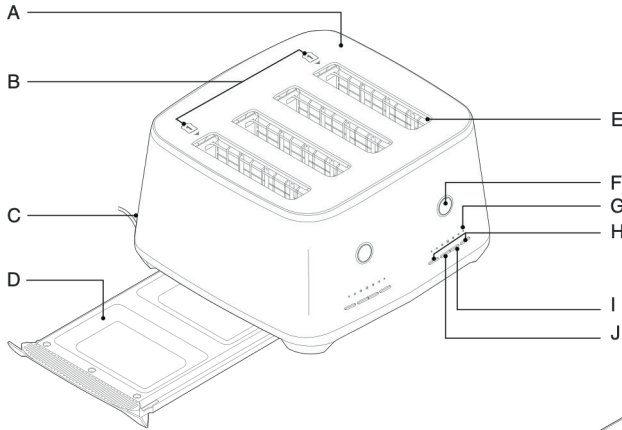
This appliance has a power management function. After a certain time from your last use or operation of any controls, the appliance automatically enters power management mode. Under this

mode, the appliance consumes low power if it is kept plugged into a switched-on GPO.

To save energy, switch off the GPO or unplug the appliance if the appliance is not in use. For details, please refer to online information by scanning the QR Code.

**FOR HOUSEHOLD USE ONLY
SAVE THESE INSTRUCTIONS**

COMPONENTS



- A. Ceramic Coated Top Cap
- B. Sensing Slot - when toasting one piece of bread. This slot contains the optic sensor that accurately detects the colour change of bread during the toasting cycle.
- C. Power Cord Compartment
- D. Fully Removable Catch-all Crumb Tray
- E. Extra Wide Toasting Slots
- F. Motorised One Touch Start
| Cancel Button
- G. LED Toast Shade Selection lights
- H. Plus (+) | Minus (-) shade selection toast buttons
- I. A Bit More™ button

- J. Bagel | Crumpet | English Muffin mode button

Rating Information

STA850 = 220–240V ~ 50–60Hz 950–1200W
 STA870 = 220–240V ~ 50–60Hz 1950–2400W

THE EYE Q™ FEATURES

EYE Q™ TOASTING SYSTEM POWERED BY SENSABILITY™

Determines toast shade by continuously monitoring the surface colour of the bread then toasting it to the selected level of brownness.

AUTOMATED ONE TOUCH LOWERING

Automatically lowers and raises the bread carriage to begin and complete the toasting cycle.

SOURDOUGH MODE

Automatically adjusts the toasting cycle to reduce the chance of burnt crusts.

ENGINEERED EASY CLEAN

Clearway Cavity

Designed to ensure any crumbs fall straight through the toasting slot and onto the crumb tray; preventing crumbs from catching and burning inside the toaster.

Catch All Crumb Tray

Extra-large crumb tray catches all crumbs that fall through the toasting cavity, making for an easy clean-up.

Ceramic Coated Top Cap

The ceramic coated top surface has no crumb traps and can be easily wiped clean.

BAGEL / CRUMPET / ENGLISH MUFFIN MODE

Provides additional heat on one side to perfectly cook bagels, crumpets, and English Muffins.

MANUAL TIMER MODE

Ideal for toasting waffles or toaster pastries that require specific cooking times or don't change colour while toasting.

A BIT MORE™ FUNCTION

If toast comes up too light, one press of this button adds a little extra toasting time. This feature can be selected after the toasting cycle.

VOLUME CONTROL

Set the sound volume of the toaster from high to low or mute.

ONBOARD CORD STORAGE

A storage compartment at the rear of the toaster neatly houses the cord when not in use, helping to save space. However, never operate the toaster while the cord is inside the storage compartment.

FUNCTIONS

BEFORE FIRST USE

Remove and safely discard any packaging and promotional material attached to your toaster.

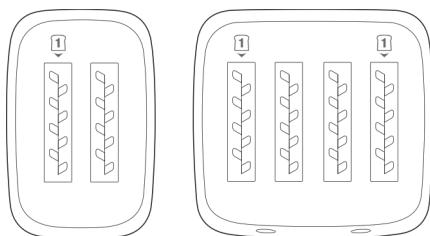
Fully remove the power cord from the power cord storage. Insert the power plug into a power outlet and turn the power on; the Shade Selection lights will illuminate, and the toaster will beep, indicating it is ready for use.

SENSOR LOCATION

The Eye Q™ Auto toaster has optical sensors that measure colour change 10 times a second during the toasting cycle.

Bread must be positioned in front of the sensor throughout the toasting cycle. If bread is not placed in front of the sensors, the toaster will not operate.

The sensors are located in the slots marked with the bread symbol containing the digit '1.'



2 Slice

4 Slice

During a toasting cycle, the green lights of the sensors can be seen measuring the bread colour.

TOASTING MODES

The Eye Q™ Auto toaster has 3 unique toasting modes to achieve your desired result: Eye Q™ Toast Mode, Eye Q™ Sourdough Mode and Timer Mode.

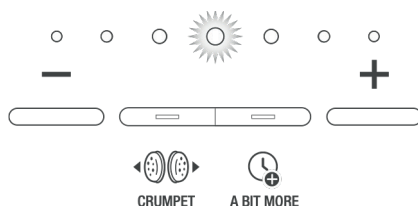
Eye Q™ Toast Mode

This mode is the default setting and is suitable for most bread types. It uses the optical sensor to monitor the surface colour of bread during the toasting cycle and determines when the target shade is met.

1. Place bread into the toasting slot, ensuring it is centred in the slot. Press the plus (+) or

minus (-) shade selection toast buttons to select the desired shade.

For first use, it is recommended to start on the middle setting as indicated below. From there you can then determine your ideal toasting shade.



2. Press the Start | Cancel button to begin the toasting cycle. The toaster will automatically lower the bread. When toasting is in progress, the Start | Cancel button will illuminate in green and swirl gently to indicate that the sensors are operating. The shade selection lights will also illuminate to communicate progress towards target shade.
3. The toaster will detect when the bread has achieved the selected shade of toasting and will automatically end the toasting cycle. The toast ready alert will sound, and the carriage will rise.

Eye Q™ Sourdough Mode

This mode has been specially developed to toast sourdough and other artisanal bread. These types of bread typically have a dense centre and a dry crust. The toasting algorithms in this mode have been modified to stop toasting a little earlier to reduce the chance of burnt crusts.

1. Place bread into the toasting slot, ensuring it is centred in the slot. Press the plus (+) or minus (-) shade selection toast buttons to select the desired shade.
2. Press and hold Start | Cancel button until it illuminates in blue, the light will swirl gently to indicate that the sensors are operating in sourdough mode.
3. The toaster will detect when the bread has achieved the selected shade of toasting and will automatically end the toasting cycle. The toast ready alert will sound, and the carriage will rise.

Timer Mode

This mode disables the sensor so that the toasting cycle is based on time, as per a conventional toaster. Ideal for toasting waffles or pastries that require specific cooking times or don't change colour while toasting

1. Place bread into the toasting slot, ensuring it is centred in the slot. Press the plus (+) or minus (-) shade selection toast buttons to select the desired shade.
2. Press the Start | Cancel button twice, it will illuminate in a solid red colour (it will not swirl like the previous sensor modes) to indicate that the toaster is now in Timer mode
3. The toaster will operate for a set amount of time. The toast ready alert will sound, and the carriage will rise.



NOTES

- When heating toaster pastries, always use the lowest shade setting.
- The toast shade selection plus (+) or minus (-) buttons can be pressed at any time during the toasting cycle. If required, the Start | Cancel button can also be pressed at any time to cancel the toasting cycle.
- The toasting modes can be changed dynamically at any time during the toasting cycle by pressing the Start | Cancel button to enter an alternative toasting mode.



CAUTION

Do not leave the toaster unattended when in use as toast may jam. In the unlikely event that bread, crumpet, bagels or muffins become jammed in the toasting slots, switch the toaster off at the power outlet, remove the power plug and allow the toaster to cool completely before carefully easing the bread out of slots. Be cautious not to damage the heating elements during this process.

TOASTING ONE SLICE

When toasting one slice of bread, it must be placed in the toasting slot that has the Toast Shade Sensors marked with the icon showing a piece of bread with the digit '1' inside.

If the sensors do not detect bread once the bread carriage has lowered, the toaster will emit an error beep and the bread carriage will raise. The toaster will return to ready mode.

Ensure that the toast is in the correct toasting slot and positioned in front of the sensors.

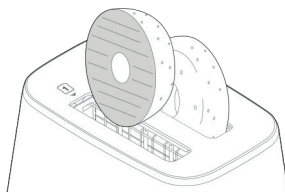
FROZEN BREAD

When toasting frozen bread, follow the same steps as toasting fresh / non-frozen bread. The shade sensors in the toaster will detect the change of shade and will toast accordingly.

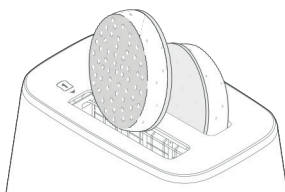
TOASTING BAGELS, CRUMPETS OR ENGLISH MUFFINS

When toasting bagels, crumpets, English Muffins or similar bread products where additional heat is required on one side; ensure that the surface requiring more toasting is facing outwards. When in this mode more power is sent to the heating elements on the outer elements closer to the edge of the toaster than the inner elements that are closer to the middle of the toaster.

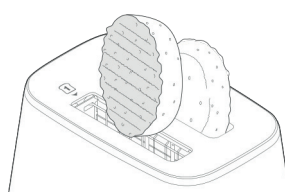
Bagels



Crumpets



English Muffins



To use this mode:

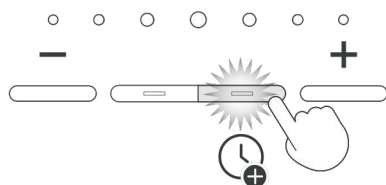
1. Place the bread product into the toasting slots, ensuring the correct surface is facing the sensor / outwards.
2. Press the  button, the button will illuminate indicating that it has been selected.

3. Press the toast shade selection plus (+) or minus (-) button to select the desired shade.
4. Press the Start | Cancel button to begin the toasting cycle.
5. The toaster will detect when the selected shade has been achieved and will automatically end the toasting cycle.
6. Once the carriage has risen fully, the toast ready alert will sound.
7. If required, the Start | Cancel button can be pressed at any time to cancel the toasting cycle.

A BIT MORE™ FUNCTION

Use this feature after the toasting cycle has completed.

Press the A BIT MORE™ button, the toaster will beep once and the carriage will automatically lower and begin the additional toasting time. Only the A BIT MORE™ button light pulses.

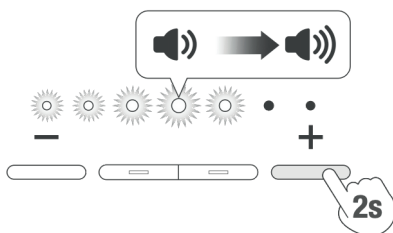
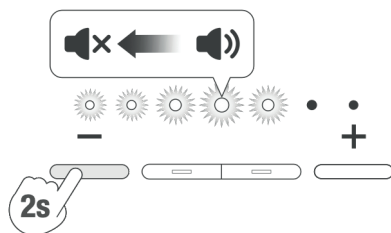


POWER SAVING MODE

When the toaster is plugged in but not used for a few minutes, it will go into Power Saving Mode. Press one of the buttons to return to ready mode.

HOW TO ADJUST THE VOLUME

Press and hold either the plus (+) or minus (-) buttons for 2 seconds to adjust the volume selection. If all lights are illuminated, that indicates the maximum volume is selected.



CARE & CLEANING

Cleaning your Eye Q™ toaster

Switch the toaster off at the power outlet and then remove the power plug. Allow the toaster to cool completely before cleaning or storing.

Engineered Easy Clean Features

This toaster is specifically designed to minimise time and effort required when cleaning. The top cap and toasting slots are designed for crumbs to fall straight through the toaster and into the extra-large crumb tray.

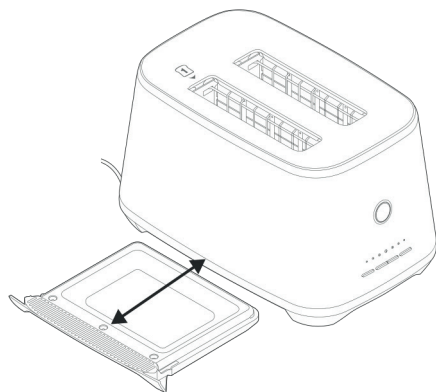
Cleaning the Top Cap

The black top cap of the toaster is ceramic coated, ensuring that any food that remains on the surface can be easily wiped off and not result in stains or discolouration. Wipe the top cap with a damp soft cloth and with a soft dry cloth before storing.

Cleaning the Crumb Tray

The toaster crumb tray should be removed and cleaned frequently. The crumb tray is located on the left side of the toaster.

Slide the crumb tray out by pulling outward, away from the toaster until it is clear of the appliance. Remove any crumbs and wipe off the crumb tray with a dry cloth. Replace the crumb tray back into the toaster by sliding it back in until it clicks firmly into place.



If the crumb tray is not properly reinserted into the toaster, it will not operate.

WARNING

Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard.

WARNING

Do not put the crumb tray or any part of the toaster in the dishwasher.

Cleaning the Outer Housing

Wipe the outside and top cap of the toaster with a slightly dampened soft cloth and then dry it with a soft dry cloth.

WARNING

Do not clean the toaster with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts creating an electric shock hazard.

STORAGE

Ensure the toaster is completely cool before storing. Replace the cord into the cord storage in the base of the toaster. Store in an upright position on a flat surface. Do not store anything on top of the toaster.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	EASY SOLUTION
Toaster lights are not illuminated.	• Toaster has gone into standby mode. • Toaster is not properly connected to a power source. • Crumb tray isn't correctly inserted into the toaster.	• Press any button to return to ready mode. • Ensure the toaster is plugged into a power outlet and switched on. • Ensure the crumb tray is firmly clicked into position.
Toaster Start Cancel button flashing green,	• Crumb tray is not correctly inserted.	• Reinsert the crumb tray.
Bread carriage doesn't stay lowered (rises straight after starting cycle).	• The sensor has not detected any bread.	• Ensure the bread is positioned in the correct toasting slot; refer to 'Sensor Location'. • Ensure the bread is positioned in front of the sensor.
Bagels / Crumpets / English Muffins aren't toasting properly.	• Bagel / Crumpet / English Muffin mode hasn't been activated. • Bread hasn't been inserted into the toaster correctly.	• Press the Bagel / Crumpet / English Muffin mode button prior to starting the toasting cycle. Button will illuminate when selected. • Refer to "Toasting Bagels, Crumpets, and English Muffins for correct orientation.
Toasting bread products that don't change colour with heat.	• The Manual Timer Mode needs to be activated.	• Sensors will be deactivated, and the toaster will operate based on time; refer to 'Manual Timer Mode'.

the Eye Q™ Auto 2 and 4 Slice

BTA850 & BTA870 / STA850 & STA870

Powered by |sensability|™



STA850



STA870

AR دليل المستخدم

Sage®

توصي SAGE بالأمان أولاً

المحتويات

بالأمان أولاً Sage توصي	16
احتياطات أمان مهمة	16
	19
المكونات	20
ميزات The Eye Q	21
الوظائف	22
العناية والتنظيف	25
استكشاف الأخطاء وإصلاحها	26

احتياطات أمان مهمة

اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

• قبل الاستخدام لأول مرة، يرجى التأكد من أن مصدر الكهرباء لديك هو نفسه الموضح على ملصق التصنيف الموجود على الجانب السفلي من الجهاز. إذا كانت لديك أية مخاوف، يرجى الاتصال بشركة الكهرباء المحلية.

• أزل وتخلص بشكل آمن من أي مواد تغليف قبل الاستخدام لأول مرة.

• لتجنب خطر الاختناق لدى الأطفال الصغار، تخلص بشكل آمن من الغطاء الواقي المُرَكَّب في قابس الطاقة.

• لا تضع محمصة الخبز بالقرب من حافة الطاولة أو المنضدة أو سطح العمل أثناء التشغيل. تأكد من أن السطح مستوٍ ونظيف وخالي من الماء.

• لا تضع محمصة الخبز على أو بالقرب من موقد غاز ساخن أو شعلة كهربائية، أو حيث يمكن أن تلامس قرناً ساخناً.

• قد ينشب حريق إذا تم تغطية محمصة الخبز أو ملامستها لمواد قابلة للاشتعال،

ضمان

محدود لمدة عامين

تضمن شركة Sage Appliances هذا المنتج للاستخدام المنزلي في مناطق محددة لمدة عامين من تاريخ الشراء ضد العيوب في التصنيع والمواد. وخلال مدة الضمان، ستصلح Sage Appliances المنتجات المعيبة أو تستبدلها أو ترد قيمتها (وفقاً لتقدير Sage Appliances وحدها). ستُحترم جميع حقوق الكفالة القانونية بموجب التشريعات الوطنية المعمول بها ولن تتأثر بضمائنا. للاطلاع على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بالضمان، بالإضافة إلى تعليمات تقديم المطالبة، يرجى زيارة

www.sageappliances.com



QR149

- لا تحاول إخراج الطعام من داخل المحمصة عندما يكون محمصة الخبز موصولة بالكهرباء.
- لا تقم أبدًا بتغطية محمصة الخبز أثناء توصيلها بمأخذ الطاقة أو عندما تكون ساخنة.
- لا تضع الخبز المحمص مباشرة فوق فتحات محمصة الخبز لتسخينه، حيث قد يؤدي ذلك إلى منع دوران الهواء بشكل صحيح وإتلاف محمصة الخبز.
- لا تحرك محمصة الخبز أثناء التشغيل أو عندما تكون ساخنة.
- قد يكون الهيكل الخارجي للجهاز سخناً أثناء الاستخدام وبعده. لا تلمس الأسطح الساخنة. احرص دائماً على إبعاد سلك الطاقة الخاص بهذا المنتج، وأسلاك الطاقة الخاصة بالأجهزة الأخرى القريبة، عن الهيكل.
- لا تترك محمصة الخبز دون مراقبة أثناء التحميص.
- قم دائماً بإيقاف التشغيل من مأخذ الطاقة، ثم انزع القابس من المأخذ واترك الوحدة تبرد تماماً قبل تخزينها. قم بتخزينها في وضع مستقيم على سطح مستوٍ أو على سطح العمل أو في خزانة يسهل الوصول إليها. لا تقم بتخزين أي شيء فوق محمصة الخبز.
- لا تستخدم محمصة الخبز دون تثبيت صينية الفتات المنزلقة في مكانها. لا تسمح بتراكم الفتات في قاع محمصة الخبز. قد يؤدي عدم تنظيف صينية الفتات بانتظام إلى خطر نشوب حريق.
- صينية فتات محمصة الخبز غير قابلة للغسل في غسالة الأطباق. قد يؤدي
- بما في ذلك الستائر والأقمشة والجدران وما شابه ذلك، أثناء التشغيل. يجب مراقبة محمصة الخبز أثناء استخدامها.
- قد يحترق الخبز، لذلك، لا تستخدم محمصة الخبز بالقرب من أو أسفل المواد القابلة للاشتعال، مثل الستائر.
- عند تشغيل محمصة الخبز، احرص على ترك مسافة لا تقل عن 10 سم من الجوانب المحيطة و20 سم أعلاه.
- الجهاز غير مناسب للاستخدام داخل خزانة مخصصة للأجهزة الصغيرة.
- لا تستخدم محمصة الخبز على لوح تصريف الحوض.
- تأكد دائماً من تجميع محمصة الخبز بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- الجهاز غير مخصص للتشغيل عن طريق مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
- تأكد من أن حجم الخبز الذي تريد تحميصه مناسب للمحمصة ولا يبرز فوق فتحة شرائح الخبز. تأكد من أن الخبز ليس سميكاً جداً أو طويلاً جداً حتى لا ينحسر أو يعلق في حامل الخبز.
- يجب عدم إدخال الأطعمة كبيرة الحجم، أو عبوات رقائق معدنية، أو أدوات المطبخ داخل محمصة الخبز لأنها قد تسبب حريقاً أو خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا ينبغي إدخال الأدوات المعدنية، مثل السكين، داخل محمصة الخبز لإزالة الخبز المحمص أو قطع البيغل المنحشرة أو أي أغراض أخرى من محمصة الخبز. يمكن أن يؤدي هذا إلى إتلاف عناصر التسخين، كما قد يؤدي إلى الصعق الكهربائي.

تنظيفها في غسالة الأطباق إلى تلف مظهرها، أو تعطل المنتج، أو التسبب في حدوث صدمة كهربائية.

- عند تسخين المعجنات المحمصة، استخدم دائماً أقل إعداد لدرجة التحميص.

- لا تقم بالتنظيف باستخدام الإسفنجات المعدنية. يمكن أن تنكسر قطع من الوسادة وتلامس الأجزاء الكهربائية، ما يسبب خطر التعرض لصدمة كهربائية.

تحذير

لمنع تلف الجهاز، لا تستخدم مواد التنظيف القلوية أثناء التنظيف، بل استخدم قطعة قماش ناعمة.

- حافظ على نظافة محمصة الخبز.
- لا تترك محمصة الخبز دون مراقبة أثناء التحميص.

إرشادات أمان مهمة لجميع الأجهزة الكهربائية

- افرد سلك الطاقة بالكامل قبل التشغيل.
- لا تدع سلك الطاقة يتدلى على حافة منضدة أو طاولة، أو يلامس الأسطح الساخنة أو يتشابك.

- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز، فقط تحت الإشراف أو إذا تم إعطاؤهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به.

- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.

- احتفظ بالجهاز وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

- افصل قابس الطاقة دائماً عن مأخذ الطاقة إذا لم تكن محمصة الخبز قيد الاستخدام، وقبل محاولة تحريكها، وقبل التنظيف، وعند التخزين. اتركه ليبرد قبل تركيب أو إزالة الأجزاء.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المقصود. لا تستخدمه في المركبات المتحركة أو القوارب. لا تستخدمه في الأماكن الخارجية. قد تسبب إساءة الاستخدام حدوث إصابة.

- قد يؤدي استخدام الملحقات والمرفقات غير الموصى بها إلى حدوث إصابات.

- من المستحسن فحص الجهاز بشكل دوري. لا تستخدم الجهاز إذا تعرض سلك الطاقة أو قابس الطاقة أو الجهاز نفسه للتلف بأي شكل من الأشكال. قم بإرجاع الجهاز بالكامل إلى أقرب مركز خدمة Sage معتمد للفحص و/أو الإصلاح.

- يجب إجراء أي صيانة أخرى غير التنظيف في مركز خدمة Sage المعتمد.

- يوصى بتركيب جهاز تيار متبقي (مفتاح أمان) لتوفير حماية إضافية عند استخدام الأجهزة الكهربائية. من المستحسن تركيب مفتاح أمان بتيار تشغيل متبقي مقنن لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تزود الجهاز بالطاقة. راجع كهربائيك للحصول على نصيحة مهنية.

• يجب استخدام الجهاز على منفذ مؤرض بشكل صحيح. إذا لم تكن متأكدًا من أن مأخذ الطاقة مؤرضة بشكل صحيح، فيُرجى استشارة كهربائي.

• لا تقم، تحت أي ظرف من الظروف، بتعديل قابس الطاقة أو استخدام محول.

• استشر كهربائيًا مؤهلاً إذا لم يتم فهم تعليمات التوصيل الأرضي بشكل كامل، أو إذا كان هناك شك فيما إذا كان الجهاز مؤرضًا بشكل صحيح.

⚠ تحذير

• لا تحمل محمصة الخبز أو تحركها بالإمساك بالغطاء المعدني العلوي الموجود بين فتحات التحميص، لأن الحواف الحادة قد تتسبب في حدوث إصابات.

• لا تقم أبدًا بتشغيل محمصة الخبز وهي على جانبها.

• لا تضيف أبدًا أي مادة غذائية إلى الخبز أو البيغل أو أي عنصر آخر قبل التحميص (مثل الزبدة أو المربي أو مربى)

البرتقال). قد يتسبب هذا في نشوب حريق ويؤدي إلى حدوث صعق كهربائي.

• محمصة الخبز هذه مخصصة لتحميص الخبز، والبيغل، وكعك المافن الإنجليزي، والمعجنات المحمصة فقط. قد يتسبب وضع مواد غذائية أخرى في محمصة الخبز في نشوب حريق ويؤدي إلى حدوث صعق كهربائي.



للحماية من الصدمات الكهربائية، لا تغمر سلك الطاقة أو قابس الطاقة أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

⚠ تحذير

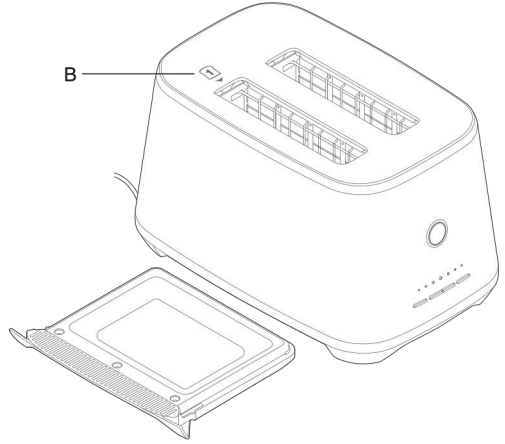
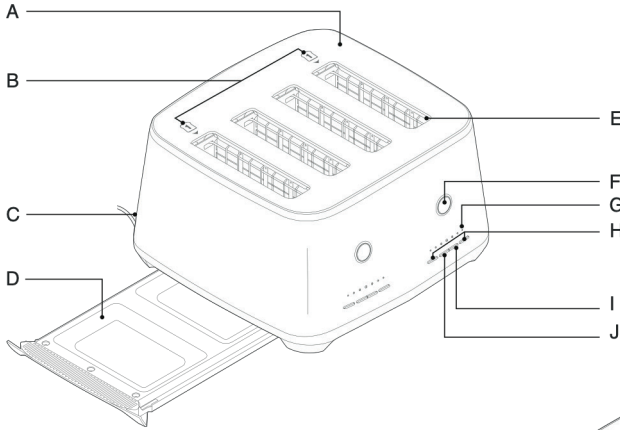
لتجنب حدوث صدمة كهربائية، افصل القابس قبل التنظيف.

👁 ملاحظة

يتم التحكم في محمصة الخبز هذه إلكترونياً؛ ولن تعمل إلا عند توصيلها بمأخذ طاقة 220-240 فولت تقريباً وتشغيلها.

للاستخدام المنزلي فقط
احفظ هذه التعليمات

المكونات



- A. غطاء علوي مغطى بطبقة من السيراميك
- B. فتحة الاستشعار - عند تحميل قطعة خبز واحدة. تحتوي هذه الفتحة على المستشعر البصري الذي يكتشف بدقة تغير لون الخبز أثناء دورة التحميص.
- C. حجرة سلك الطاقة
- D. صينية التقاط الفتات قابلة للإزالة بالكامل
- E. فتحات تحميل عريضة جدًا
- F. تشغيل آلي بلمسة واحدة | زر الإلغاء
- G. أضواء LED لاختيار درجة التحميص
- H. زائد (+) | ناقص (-) تحديد درجة التحميص أزرار التحميص
- I. زر A Bit More

ل. زر وضع خبز البيغل | الكراميت | كعك المافن الإنجليزي

معلومات التصنيف

STA850 = 240220 - فولت ~ 60-50 هرتز - 1200 واط
 STA870 = 220-240 فولت ~ 60-50 هرتز - 1950 واط
 2400 واط

مميزات THE EYE Q

تخزين سلك الطاقة المدمج

توجد حجرة تخزين في الجزء الخلفي من محمصة الخبز لوضع السلك بشكل مرتب عند عدم الاستخدام، مما يساعد على توفير المساحة. ومع ذلك، لا تقم أبدًا بتشغيل محمصة الخبز بينما يكون السلك داخل حجرة التخزين.

نظام التحميص EYE Q المدعوم بـ SENSABILITY

يحدد درجة تحميص الخبز عن طريق المراقبة المستمرة للون سطح الخبز، ثم تحميصه إلى مستوى الاحمرار المحدد.

خفض آلي بلمسة واحدة

يقوم تلقائيًا بخفض حامل الخبز ورفع لبدء دورة التحميص وإكمالها.

وضع العجين المخمر

يقوم بتعديل دورة التحميص تلقائيًا لتقليل احتمالية احتراق القشرة.

مصمم هندسيًا لتنظيف سهل

تجفيف سهل التنظيف

مصمم لضمان سقوط أي فتات مباشرة عبر فتحة التحميص وعلى صينية الفتات؛ ما يمنع الفتات من التعلق والاحتراق داخل محمصة الخبز.

صينية النقاط الفتات

صينية فتات كبيرة جدًا تلتقط كل الفتات الذي يتساقط عبر تجويف التحميص، ما يجعل التنظيف سهلاً.

غطاء علوي مغطى بطبقة من السيراميك

السطح العلوي المغطى بطبقة من السيراميك لا يحتوي على فراغات لتجمع الفتات ويمكن مسحه وتنظيفه بسهولة.

وضع خبز البيغل / الكرامبت / كعك المافن الإنجليزي

يوفر حرارة إضافية على جانب واحد لطهي خبز البيغل والكرامبت وكعك المافن الإنجليزي بشكل مثالي.

وضع المؤقت اليدوي

مثالي لتحميص الوافل أو المعجنات المحمصة التي تتطلب أوقات طهي محددة أو التي لا يتغير لونها أثناء التحميص.

وظيفة A BIT MORE

إذا أصبح الخبز المحمص خفيفًا جدًا، فإن الضغط على هذا الزر يضيف وقتًا إضافيًا قليلًا للتحميص. يمكن تحديد هذه الميزة بعد انتهاء دورة التحميص.

التحكم في تحديد مستوى الصوت

اضبط مستوى صوت محمصة الخبز من مرتفع إلى منخفض أو

الوظائف

قبل الاستخدام لأول مرة

قم بإزالة أي مواد تغليف أو مواد ترويجية مرفقة بمحمصة الخبز الخاصة بك والتخلص منها بشكل آمن.

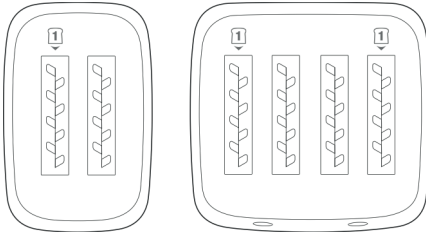
قم بإزالة سلك الطاقة بالكامل من مكان التخزين الخاص به. أدخل قابس الطاقة في مأخذ الطاقة وقم بتشغيل الطاقة؛ ستضيء أضواء تحديد درجة التخميص، وستصدر محمصة الخبز صفيرًا، ما يشير إلى أنها جاهزة للاستخدام.

موقع المستشعر

تحتوي محمصة The Eye Q الأوتوماتيكية على مستشعرات بصرية تقيس تغير اللون 10 مرات في الثانية أثناء دورة التخميص.

يجب وضع الخبز أمام المستشعر طوال دورة التخميص. إذا لم يتم وضع الخبز أمام المستشعرات، فلن تعمل محمصة الخبز.

تقع المستشعرات في الفتحات المميزة برمز الخبز الذي يحتوي على الرقم "1".



شريحتان

شرائح 4

أثناء دورة التخميص، يمكن رؤية الأضواء الخضراء للمستشعرات وهي تقيس لون الخبز.

أوضاع التخميص

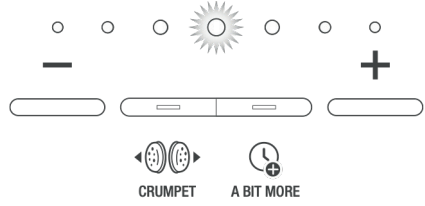
تتميز محمصة Eye Q الأوتوماتيكية بـ 3 أوضاع تخميص فريدة لتحقيق النتيجة المرجوة: وضع التخميص Eye Q، ووضع العجين المخمر Eye Q، ووضع الوقت.

وضع التخميص Eye Q

هذا الوضع هو الإعداد الافتراضي وهو مناسب لمعظم أنواع الخبز. يستخدم هذا الوضع المستشعر البصري لمراقبة لون سطح الخبز أثناء دورة التخميص ويحدد متى يتم الوصول إلى درجة التخميص المطلوبة.

1. ضع الخبز في فتحة التخميص، مع التأكد من أنه في منتصف الفتحة. اضغط على زر التخميص الخاصين بتحديد درجة التخميص زائد (+) أو ناقص (-) لتحديد درجة التخميص المطلوبة.

عند الاستخدام لأول مرة، يُوصى بالبدء على الإعداد المتوسط كما هو موضح أدناه. ومن ثم يمكنك بعد ذلك تحديد درجة التخميص المثالية لك.



2. اضغط على زر بدء | إلغاء لبدء دورة التخميص. ستقوم محمصة الخبز بإزالة الخبز تلقائيًا.

عندما تكون عملية التخميص قيد التنفيذ، سيضيء زر بدء | إلغاء باللون الأخضر ويدور برفق للإشارة إلى أن المستشعرات تعمل.

ستضيء أيضًا أضواء تحديد درجة التخميص للإشارة إلى التقدم نحو درجة التخميص المستهدفة.

3. ستكتشف محمصة الخبز عندما يصل الخبز إلى درجة التخميص المحددة وستنتهي دورة التخميص تلقائيًا. سيصدر تنبيه جاهزية التخميص صوتًا، وسيرتفع الحامل.

وضع العجين المخمر Eye Q

تم تطوير هذا الوضع خصيصًا لتخميص خبز العجين المخمر وغيره من أنواع الخبز الحرفي. عادةً ما تكون هذه الأنواع من الخبز كثيفة من المنتصف وذات سطح جاف. تم تعديل خوارزميات التخميص في هذا الوضع لإيقاف التخميص في وقت أبكر قليلًا لتقليل احتمالية احتراق سطح الخبز.

1. ضع الخبز في فتحة التخميص، مع التأكد من أنه في منتصف الفتحة. اضغط على زر التخميص الخاصين بتحديد درجة التخميص زائد (+) أو ناقص (-) لتحديد درجة التخميص المطلوبة.

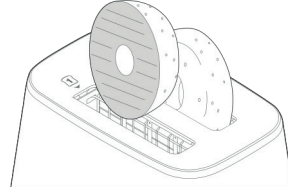
2. اضغط مع الاستمرار على زر بدء | إلغاء حتى يضيء باللون الأزرق، وسيدور الضوء برفق للإشارة إلى أن المستشعرات تعمل في وضع العجين المخمر.

3. ستكتشف محمصة الخبز عندما يصل الخبز إلى درجة التخميص المحددة وستنتهي دورة التخميص تلقائيًا. سيصدر تنبيه جاهزية التخميص صوتًا، وسيرتفع الحامل.

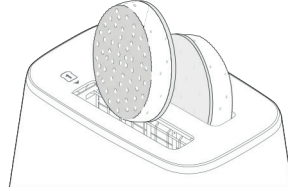
تحميص خبز البيغل أو الكراميت أو كعك المافن الإنجليزي

عند تحميص خبز البيغل أو الكراميت أو كعك المافن الإنجليزي أو منتجات الخبز المشابهة التي تتطلب حرارة إضافية على أحد الجانبين؛ تأكد من أن السطح الذي يحتاج إلى مزيد من التحميص موجه نحو الخارج. عند استخدام هذا الوضع، يتم توجيه طاقة أكبر إلى عناصر التسخين الخارجية الأقرب إلى حافة محمصة الخبز مقارنة بالعناصر الداخلية الأقرب إلى منتصف محمصة الخبز.

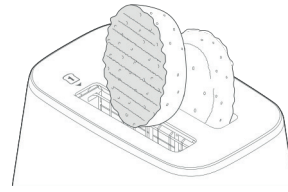
البيغل



الكراميت



كعك المافن
الإنجليزي



لاستخدام هذا الوضع:

1. ضع منتج الخبز في فتحات التحميص، مع التأكد من أن السطح الصحيح يواجه المستشعر / للخارج.
2. اضغط على زر: ، وسيومض الزر مشيرًا إلى أنه تم تحديده.
3. اضغط على زر تحديد درجة تحميص الخبز زائد (+) أو ناقص (-) لتحديد درجة التحميص المطلوبة.
4. اضغط على زر بدء | إلغاء لبدء دورة التحميص.
5. ستكتشف المحمصة عندما يتم الوصول إلى درجة التحميص المحددة وستنتهي دورة التحميص تلقائيًا.
6. بمجرد أن يرتفع الحامل بالكامل، سيصدر تنبيه جاهزية الخبز الممحص.
7. إذا لزم الأمر، يمكن الضغط على زر بدء | إلغاء في أي وقت لإلغاء دورة التحميص.

وضع المؤقت

هذا الوضع يُعطّل المستشعر بحيث تعتمد دورة التحميص على الوقت، كما في محمصة الخبز التقليدية. مثالي لتحميص الوافل أو المعجنات التي تتطلب أوقات طهي محددة أو التي لا يتغير لونها أثناء التحميص

1. ضع الخبز في فتحة التحميص، مع التأكد من أنه في منتصف الفتحة. اضغط على زر التحميص الخاصين بتحديد درجة التحميص زائد (+) أو ناقص (-) لتحديد درجة التحميص المطلوبة.
2. اضغط على زر بدء | إلغاء مرتين، وسيضيء بلون أحمر ثابت (لن يدور كما في أوضاع المستشعر السابقة) للإشارة إلى أن المحمصة الآن في وضع المؤقت
3. ستعمل محمصة الخبز لمدة زمنية محددة. سيصدر تنبيه جاهزية التحميص صوتًا، وسيرتفع الحامل.

ملاحظات

- عند تسخين المعجنات المحمصة، استخدم دائمًا أقل إعداد لدرجة التحميص.
- يمكن الضغط على زر تحديد درجة التحميص زائد (+) أو ناقص (-) في أي وقت أثناء دورة التحميص. إذا لزم الأمر، يمكن أيضًا الضغط على زر بدء | إلغاء في أي وقت لإلغاء دورة التحميص.
- يمكن تغيير أوضاع التحميص ديناميكيًا في أي وقت أثناء دورة التحميص عن طريق الضغط على زر بدء | إلغاء للدخول إلى وضع تحميص بديل.

تحذير

لا تترك محمصة الخبز دون مراقبة أثناء الاستخدام حيث قد يتعطل الخبز المحمص. في حال حدوث أمر غير مرجح مثل انحراس الخبز أو الكراميت أو البيغل أو كعك المافن في فتحات التحميص، أوقف تشغيل محمصة الخبز من مأخذ الطاقة، وانزع قابس الطاقة، واترك المحمصة لتبرد تمامًا قبل إخراج الخبز بعناية من الفتحات. تoux الحذر كي لا تتلف عناصر التسخين أثناء هذه العملية.

تحميص شريحة واحدة

عند تحميص شريحة خبز واحدة، يجب وضعها في فتحة التحميص التي تحتوي على مستشعرات درجة تحميص الخبز المميزة بالأيقونة التي تظهر قطعة خبز بداخلها الرقم '1'.

إذا لم تكتشف المستشعرات وجود الخبز بمجرد انخفاض حامل الخبز، فستصدر محمصة الخبز صغير تنبيه بوجود خطأ وسيبقى حامل الخبز. ستعود محمصة الخبز إلى وضع الجاهزية.

تأكد من وضع الخبز في فتحة التحميص الصحيحة وأمام المستشعرات.

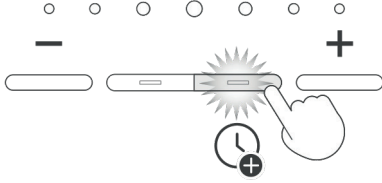
خبز مجمد

عند تحميص الخبز المجمد، اتبع نفس خطوات تحميص الخبز الطازج / غير المجمد. ستكتشف مستشعرات درجة التحميص في محمصة الخبز تغيير درجة التحميص وستقوم بالتحميص وفقًا لذلك.

وظيفة A BIT MORE

استخدم هذه الميزة بعد اكتمال دورة التحميص.

اضغط على زر A BIT MORE، ستصدر المحمصة صفيراً مرة واحدة وسينخفض الحامل تلقائياً ويبدأ وقت التحميص الإضافي. يومض ضوء زر A BIT MORE فقط.

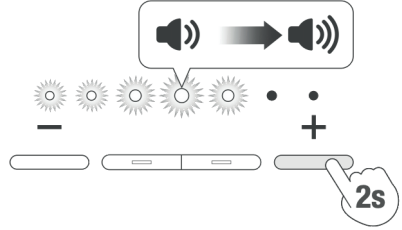
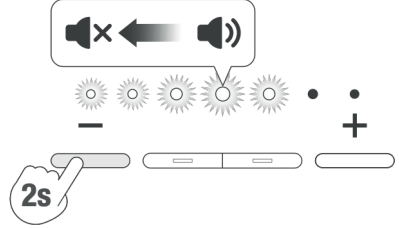


وضع توفير الطاقة

عند توصيل محمصة الخبز بالطاقة وعدم استخدامها لبضع دقائق، ستنقل إلى وضع توفير الطاقة. اضغط على أحد الأزرار للعودة إلى وضع الجاهزية.

كيفية ضبط مستوى الصوت

اضغط مع الاستمرار على زر زائد (+) أو زر ناقص (-) لمدة ثانيتين لضبط تحديد مستوى الصوت. إذا كانت جميع الأضواء مضاءة، فهذا يشير إلى أنه تم تحديد مستوى الصوت الأقصى.



العناية والتنظيف

⚠ تحذير

لا تضع صينية الفتات أو أي جزء من محمصة الخبز في غسالة الأطباق.

تنظيف محمصة الخبز Eye Q الخاصة بك

قم بإيقاف تشغيل محمصة الخبز من مأخذ الطاقة ثم قم بإزالة قابس الطاقة. اترك المحمصة لتبرد تمامًا قبل التنظيف أو التخزين.

مميزات مصممة هندسيًا لتنظيف سهل

صُممت محمصة الخبز هذه خصيصًا لتقليل الوقت والجهد اللازمين عند التنظيف. تم تصميم الغطاء العلوي وفحات التحميص بحيث يسقط الفتات مباشرة عبر محمصة الخبز وإلى صينية الفتات الكبيرة جدًا.

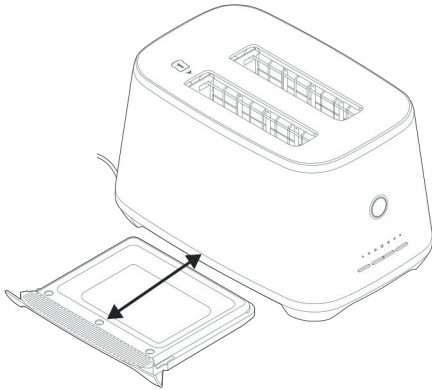
تنظيف الغطاء العلوي

الغطاء العلوي الأسود لمحمصة الخبز مغطى بطبقة من السيراميك، ما يضمن إمكانية مسح أي بقايا طعام على السطح بسهولة وعدم تسببها في ظهور بقع أو تغير في اللون. امسح الغطاء العلوي بقطعة قماش ناعمة ومبللة وبقطعة قماش ناعمة وجافة قبل التخزين.

تنظيف صينية الفتات

يجب إخراج صينية فتات محمصة الخبز وتنظيفها بشكل متكرر. توجد صينية الفتات على الجانب الأيسر من محمصة الخبز.

اسحب صينية الفتات للخارج عن طريق شدها نحو الخارج، بعيدًا عن محمصة الخبز حتى تنفصل تمامًا عن الجهاز. قم بإزالة أي فتات وامسح صينية الفتات بقطعة قماش جافة. أعد صينية الفتات إلى محمصة الخبز عن طريق إزاحتها للداخل حتى تستقر في مكانها بإحكام.



إذا لم تتم إعادة إدخال صينية الفتات في محمصة الخبز بشكل صحيح، فلن تعمل المحمصة.

⚠ تحذير

لا تسمح بترامك الفتات في صينية الفتات. قد يؤدي عدم تنظيف صينية الفتات بانتظام إلى خطر نشوب حريق.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحل السهل	الأسباب المحتملة	المشكلة
• اضغط على أي زر للعودة إلى وضع الجاهزية. • تأكد من توصيل محمصة الخبز بمأخذ الطاقة وأنها مشغلة. • تأكد من تثبيت صينية الفتات في موضعها بإحكام.	• انتقلت المحمصة إلى وضع الاستعداد. • المحمصة غير متصلة بشكل صحيح بمصدر طاقة. • صينية الفتات ليست مُدخلة بشكل صحيح في محمصة الخبز.	أضواء محمصة الخبز غير مضاءة.
• أعد إدخال صينية الفتات.	• صينية الفتات غير مُدخلة بشكل صحيح.	يومض زر بدء إلغاء محمصة الخبز باللون الأخضر،
• تأكد من وضع الخبز في فتحة التحميص الصحيحة؛ راجع "موقع المستشعر". • تأكد من وضع الخبز أمام المستشعر.	• لم يكتشف المستشعر وجود أي خبز.	حامل الخبز لا يبقى في الموضع المنخفض (يرتفع مباشرة بعد بدء الدورة).
• اضغط على زر وضع خبز البيغل / الكراميت / كعك المافن الإنجليزي قبل بدء دورة التحميص. سيضيء الزر عند تحديده. • راجع "تحميص خبز البيغل والكراميت وكعك المافن الإنجليزي" للحصول على الإرشادات الصحيحة.	• لم يتم تنشيط وضع خبز البيغل / الكراميت / كعك المافن الإنجليزي. • لم يتم إدخال الخبز في المحمصة بشكل صحيح.	لا يُحمّص خبز البيغل / الكراميت / كعك المافن الإنجليزي بشكل صحيح.
• سيتم إلغاء تنشيط المستشعرات، وستعمل محمصة الخبز وفقًا للوقت؛ راجع "وضع المؤقت اليدوي".	• يلزم تنشيط وضع المؤقت اليدوي.	تحميص منتجات الخبز التي لا يتغير لونها بفعل الحرارة.

ملاحظات

GBR

BRG Appliances Limited
86–90 Paul Street, London, EC2A 4NE,
United Kingdom

Freephone (UK Landline): 0808 178 1650
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

NLD

Netherlands
0800 020 1741

CHE

Switzerland
0800 009 933

ITA

Italy
800 909 773

LUX

Luxembourg
800 880 72

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH
Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld,
Deutschland

Deutschland: 0800 505 3104
Österreich: 0800 80 2551

ESP

Spain
900 838 534

DNK

Denmark
80 820 827

FRA

Sage Appliances France SAS
Siège social: 66 avenue des Champs
Élysées – 75008 Paris
879 449 866 RCS Paris
France: 0800 903 235

PTR

Portugal
0800 180 243

SWE

Sweden
0200 123 797

POL

Poland
00800 121 8713

FIN

Finland
0800 412 143

IRE

Ireland
1800 932 369

UAE

Dubai
+971 800 0120386

BEL

Belgium
0800 54 155

NOR

Norway
80 024 976

Sage®

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512
Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)
Registered in France No. 879 449 866 RCS

EN Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

DE Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

FR En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

NL Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

IT A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

ES Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

PT Devido à melhoria continua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

PL Ze względu na stale przeprowadzane ulepszenia, produkty przedstawione na ilustracjach lub zdjęciach w tym dokumencie mogą różnić się od używanego produktu.

DA På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

SV På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

FI Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksen tuotteet eivät välttämättä ole täysin samanlaisia kuin varsinainen tuote.

NO På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

AR بسبب التحسين المستمر للمنتج، ربما تختلف قليلاً المنتجات الموضحة أو المصورة في هذا المستند عن المنتج الفعلي.

Copyright BRG Appliances 2026

BTA850 & BTA870 / STA850 & STA870 UK UG2 – A26